



Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ
Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America

CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia
Country Việt Nam
Vietnam
- Giấy tờ, tài liệu này
This public document
ELIZABETH MAHER MUOIO ký
2. do Ông/Bà
Has been signed by
3. với chức danh:
acting in the capacity of **BỘ TRƯỞNG TÀI CHÍNH**
State Treasurer
4. và con dấu của
bears the seal/stamp of **BANG NEW JERSEY**
State of NEW JERSEY

được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. tại Washington D.C, Hoa Kỳ
At Washington D.C
6. ngày 15 tháng 07 năm 2022
the (dd/mm/yy)
7. Cơ quan cấp: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ
By Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America
8. Số/No. 2352/HPH/2022

TL. Đại sứ/ For the Ambassador
Tham tán/ Counsellor



NGUYỄN QUANG MINH

TÔI, BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH BANG NEW JERSEY, NAY XÁC NHẬN RẰNG

JANICE M LOPEZ

NGƯỜI KÝ TÊN TRÊN GIẤY CHỨNG NHẬN, CHỨNG THƯ HAY BẢN KHAI TUYÊN THỆ ĐÍNH KÈM, VÀO THỜI ĐIỂM CHỨNG NHẬN VÀO GIẤY CHỨNG NHẬN, CHỨNG THƯ HAY BẢN KHAI TUYÊN THỆ LÀ CÔNG CHỨNG VIÊN, TRÚ VÀ LÀM VIỆC CHO BANG NEW JERSEY, CHÍNH THỨC ĐƯỢC BỔ NHIỆM VÀ ĐÃ TUYÊN THỆ VÀ, DO ĐÓ, ĐỦ TƯ CÁCH LÀM QUAN CHỨC CỦA BANG, CÓ THẨM QUYỀN THEO LUẬT ĐỊNH ĐỀ CHỨNG NHẬN, CŨNG NHƯ XÁC NHẬN CHỨNG THƯ, CHỨNG NHẬN VÀ CÁC VĂN TỰ ĐỀ LƯU GIỮ TẠI BANG NÓI TRÊN, VÀ NHỮNG HÀNH ĐỘNG CHÍNH THỨC CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN NÀY ĐƯỢC TIN TƯỜNG HOÀN TOÀN.

ĐỀ XÁC NHẬN, TÔI KÝ VÀ ĐÓNG DẤU CHÍNH THỨC TẠI TRENTON NGÀY 13/07/2022.

(Đã ký và đóng dấu)

ELIZABETH MAHER MUOIO
Bộ trưởng tài chính Bang

Chứng thực bà Phạm Thị Tuyết Mai, Bí thư thứ Nhất, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.

Tôi, Phạm Thị Tuyết Mai, Bí thư thứ Nhất, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 15 tháng 07 năm 2022

TL. Đại sứ
Tham tán



Nguyễn Quang Minh

Ngày 15 tháng 07 năm 2022

Người dịch

Phạm Thị Tuyết Mai

I, THE TREASURER OF THE STATE OF NEW JERSEY, DO HEREBY
CERTIFY THAT

JANICE M LOPEZ

THE OFFICER WHOSE NAME IS SUBSCRIBED TO THE CERTIFICATE
OF ACKNOWLEDGEMENT, PROOF OR AFFIDAVIT ATTACHED TO THE
ANNEXED INSTRUMENT, WAS AT THE TIME OF TAKING SAID
ACKNOWLEDGEMENT, PROOF OR AFFIDAVIT A NOTARY PUBLIC,
IN AND FOR THE STATE OF NEW JERSEY, DULY COMMISSIONED
AND SWORN AND WAS, AS SUCH, AN OFFICER OF SAID STATE,
DULY AUTHORIZED BY THE LAWS THEREOF TO TAKE AND
CERTIFY THE SAME, AS WELL AS TO TAKE AND CERTIFY THE
PROOF AND ACKNOWLEDGEMENT OF DEEDS AND OTHER INSTRUMENTS
IN WRITING TO BE RECORDED IN SAID STATE, AND THAT FULL
FAITH AND CREDIT ARE AND OUGHT TO BE GIVE TO HIS OFFICIAL
FACTS.

IN TESTIMONY WHEREOF, I HAVE
HEREUNTO SET MY HAND AND AFFIXED
MY OFFICIAL SEAL AT TRENTON, THIS
13TH DAY OF JULY A.D. 2022



A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Elizabeth Maher Muoio".

Elizabeth Maher Muoio
State Treasurer

Certificate Number: 144105784

Verify this certificate at

<https://www.njportal.com/DOR/businessrecords/Validate.aspx>

June 23, 2022

GIẤY ỦY QUYỀN

LETTER OF AUTHORISATION

Kính gửi: Bộ Y tế (Vụ Trang Thiết bị và Công trình y tế)

To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

Chúng tôi, **Integra LifeSciences Corporation**, có địa chỉ tại **4900 Charlemar Drive, Cincinnati OH 45227 USA**, với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho **Công ty TNHH Thiết bị y tế Trảng Thi**, có địa chỉ tại **No. 178, Lane 170, La Thanh Street, O Cho Dua ward, Dong Da district, Hanoi city**, Vietnam được lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:

We, Integra LifeSciences Corporation, located at 4900 Charlemar Drive, Cincinnati OH 45227 USA, as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize **Trang Thi Medical Equipment Company Limited** located at No. 178, Lane 170, La Thanh Street, O Cho Dua ward, Dong Da district, Hanoi city, Vietnam to place the following medical devices to the market of Vietnam:

Precision Tools & Instruments:

CRW Precision™ Stereotactic System

CRW™ Stereotactic System

Mayfield™ Cranial Stabilization Products

Mayfield™ Infinity XR2 Skull Clamp

Budde™ Halo Retraction Systems

Integra Leyla Retractor System

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We hereby commit to provide and support any inquiries related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranties, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.

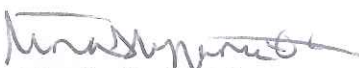
Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 31 March 2023

This authorization letter is valid until: **31 March 2023**

Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu

Legitimate representative of legal manufacturer (product owner)

Sincerely,



Tina Steffanie-Oak

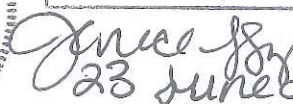
Director, Regulatory Affairs LAPAC & Canada

Integra LifeSciences Corporation

4900 Charlemar Drive, Cincinnati, OH 45227 USA



JANICE M. LOPEZ
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
Commission # 50048048
My Commission Expires 10/19/2026



23 June 2022